

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

23 JUIN 1961.

PROJET DE LOI

établissant une taxe sur la délivrance de copies ou
d'extraits de certains actes de l'état civil.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. SAINTRAINT.

(en remplacement de son amendement distribué antérieurement.
Doc. n° 782/2).

INTITULE.

Modifier comme suit l'intitulé du projet de loi:

« *Projet de loi relatif à certains actes de l'état civil
dressés en dehors du Royaume.* »

Articles 1 à 3.

Remplacer le texte présenté par le Gouvernement par
ce qui suit:

« Article premier.

» Le Ministre des Affaires étrangères peut autoriser le
dépôt à son département, des expéditions accompagnées, le
cas échéant, de traductions certifiées conformes dans l'une
des langues nationales, des actes ou jugements relatifs à
l'état civil de Belges résidant à l'étranger, qui auront été
régulièrement rédigés dans les formes usitées dans les pays
qu'il détermine.

» Art. 2.

» Le Ministre ou les fonctionnaires qu'il délègue à cet
effet, peuvent délivrer des copies ou des extraits certifiés
conformes de ces expéditions ou de leur traduction.

» Art. 3.

» La délivrance des copies ou extraits des documents visés
à l'article premier, ainsi que de ceux de même nature rédigés

Voir:

782 (1963-1961) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

23 JUNI 1961.

WETSONTWERP

tot heffing van een recht wanneer afschriften van
of uittreksels uit sommige akten van de burgerlijke
stand verleend worden.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT.

(ter vervanging van zijn vroeger rondgedeelde amendement.
Stuk n° 782/2).

TITEL.

De titel van het wetsontwerp als volgt wijzigen:

« *Wetsontwerp betreffende sommige buiten het Konink-
rijk opgemaakte akten van de burgerlijke stand.* »

Artikelen 1 tot 3.

De door de Regering voorgestelde tekst als volgt wijzi-
gen:

« Eerste erikel,

» De Minister van Buitenlandse Zaken kan machtiging
verlenen, oot de neerlegging bij zijt departement van de
uitgiften, eeventueel oergezeld van voor eensluidende ver-
kleerde vettslingen in een van de beide landstelen, van de
akten of ucnnisseri betreffende de burgerlijke stand ven in
het bnitenlend oerblijpende Belqen, uielke op regelmatiqe
wijze zijn opqesteld in de vormen els gebruikelijk: zijn in
de door hem cestqestelde landen.

» Art. 2.

» De Minister of de door hem daertoe gemachtigde
embteneren mogen voor eensluidend oetkleerde afschriften
van en uittreksels lût die uitgiften of de vertaling ervan
afgeven.

» Art. 3.

» Voor de afgifte van afschriften of uitteksels der in
ertikel 1 bedoelde stukken, zomede van gelijkaardige stuk-

Z<<.

782 (1963-1961) :

- N° 1: Wetsontwerp,
- N° 2: Amendement.

au Congo et au Ruanda-Urundi avant l'accession de ces territoires à l'indépendance et des actes de l'état civil ou de déclarations de nationalité dressés par les agents diplomatiques ou consulaires de Belgique à l'étranger, donne lieu à la perception du droit de timbre et du droit d'expédition de mêmes montants que les copies ou extraits des actes de l'état civil délivrés par les officiers de l'état civil du Royaume.

» Ils sont exemptés de ces droits dans les mêmes cas que ces derniers. La copie ou l'extrait exempté de ces droits porte la mention de la cause de l'exonération.

» Art. 4.

» Les droits visés à l'article 3 sont acquittés au moyen de timbres adhésifs, du type prévu pour la perception des droits de timbre, apposés en entier sur les copies ou extraits et annulés de la manière prescrite par l'article 13 de l'arrêté du Régent du 18 septembre 1947, relatif à l'exécution du Code des droits de timbre.

» Art. 5.

» Les copies ou extraits des expéditions des actes ou jugements d'état civil déposés au Ministère des Affaires étrangères font foi jusqu'à preuve du contraire. »

ken welke in Congo of Ruanda-Urundi zijn opgesteld ooreleer die gebieden onafhankelijk zijn geworden, en van akten van de burgerlijke stand of van nationaliteitsverklaringen die door diplomatieke of consulaire ambtenaren van België in het buitenland zijn opgemaakt, is de betaling oetschuldigd (Jan het zegelrecht en van het uitgifrecht ten belope van het bedrag dat is oerschuldigd voor afschriften (Jan of uittreksels uit akten Vélnde burgerlijke stand die door ambtenaren van de burgerlijke stand (Jan het Rijk ioorden afgegeven.

» In dezelfde gevallen als leetstbedoelde zijn zij [tan die techten orijgesteld, Op het vall die techten utijgestelde afschrift of uitireksel moet de reden van de vrijstelling worden vettneld,

» Art. 4.

» De in artikel 3 bedoelde rechten ioorden gekweten door middel van plakzegels van het type els bepaald voor het innen van de zegelrechten, Deze plakzegels ioorden in hun geheel op de afschriften of de uitireksels eengebrecht en geannuleerd op de wijze els oorgeschteen bij sriikel 13 van het besluit van de Regent dd, 18 septetnber 1947, beire]ende de uitvoering van het Wetboek van zegelrechten,

» Art. 5.

» De afschriften o] uitireksels !Jan,uitgiften van de akten o] oonnissen betreffende de burgerlijke stand, bi] het Ministerie !Jan Buitenlandse Zaken neergeleqd, zijn rechtsgeldig tot beioijs van het tegendeel. »

A. SAINTRAINT.